

CONSTITUTION

Article 1 GENERAL PROVISIONS

Section 1

1. The name of the organisation shall be European Society for Cardiovascular and Endovascular Surgery (ESCVS), hereinafter referred to as the Society or ESCVS.
2. The registered office of the Society shall be Bonin Uffer Rechtsanwälte, Dufourstrasse 32, 8008, Zürich.
3. The Society is an entity with legal personality acting in compliance with Article 60 et seq. of the Swiss civil code.

Section 2

1. The Society shall act within Switzerland and worldwide and in performing its statutory objective the Society may also act within the boundaries of other countries, respecting the local laws.
2. The Society may open its country branches.
3. The Society may cooperate with similar national and international organisations and may be their member.
4. The Society may conduct economic activity. The ensuing profit shall be used towards the fulfilment of its statutory objective and may not be divided between its members.
5. The activity of the Society is based on its members' volunteer work. The Society may have employees or may commission other individuals or entities to perform certain tasks.

Section 3

1. The Society may use badges and stamps in compliance with relevant regulations.
2. The official language of the meetings of the Society shall be English, with the exception of documents required by law to be drawn up in the German language.

Article 2 THE OBJECTIVE OF THE SOCIETY AND ITS FULFILMENT

VEREINSSTATUTEN

Artikel 1 ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

§ 1

1. Der Name der Körperschaft lautet: Europäischer Verein für Kardiovaskuläre und Endovaskuläre Chirurgie (in englischer Sprache: European Society for Cardiovascular and Endovascular Surgery, abgekürzt ESCVS), nachfolgend Verein oder ESCVS genannt.
2. Der Sitz des Vereins ist Bonin Uffer Rechtsanwälte, Dufourstrasse 32, 8008, Zürich.
3. Der Verein ist eine Körperschaft mit Rechtspersönlichkeit und besteht im Sinne von Art. 60 ff. ZGB.

§ 2

1. Der Verein ist sowohl innerhalb als auch weltweit ausserhalb der Schweiz tätig und kann bei der Erfüllung des statutenmässigen Vereinszwecks unter Beachtung der örtlichen Gesetze auch in anderen Ländern handeln.
2. Der Verein kann Zweigniederlassungen in anderen Ländern errichten.
3. Der Verein kann mit ähnlichen nationalen und internationalen Organisationen zusammenarbeiten und deren Mitglied werden.
4. Der Verein kann wirtschaftliche Tätigkeit führen. Die daraus resultierenden Gewinne werden zur Erreichung des statutenmässigen Vereinszwecks eingesetzt und dürfen nicht zwischen den Vereinsmitgliedern aufgeteilt werden.
5. Die Tätigkeit des Vereins basiert auf der freiwilligen Arbeit seiner Mitglieder. Der Verein kann ein Personal beschäftigen bzw. Personen oder Körperschaften beauftragen, bestimmte Aufgaben auszuführen.

§ 3

1. Der Verein kann Abzeichen und Stempel unter Einhaltung der einschlägigen rechtlichen Vorschriften einsetzen.
2. Die offizielle Sprache der Tagungen des Vereins ist Englisch, mit Ausnahme von Dokumenten, die gemäss Gesetz auf Deutsch verfasst werden müssen.

Artikel 2 DER VEREINSZWECK UND SEINE ERREICHUNG

§ 4

Section 4

The objective of the Society is to:

- 1) promote medical scientific and clinical research, with special emphasis on cardiovascular diseases;
- 2) monitor the development of the medical art, science and therapy of cardiovascular diseases;
- 3) coordinate and disseminate the theoretical and practical medical knowledge, with special emphasis on cardiovascular diseases;
- 4) facilitate the exchange of ideas in the field of cardiovascular diseases, particularly through scientific meetings and personal contact between cardiac and vascular specialists;
- 5) be constantly concerned for the level of physicians' and other medical staff's education;
- 6) promote new, innovative treatments.

Section 5

The Society shall fulfil its objective through:

- 1) public speaking and expressing its stance;
- 2) organising conferences, workshops, scientific meetings, and especially the annual International ESCVS Congress;
- 3) conducting advisory and informative activity;
- 4) organising competitions and granting awards for outstanding work in the field of cardiovascular diseases;
- 5) conducting editorial activity in the form of guidelines, position statements, recommendations in modern cardiac, vascular and endovascular surgery and medicine as well as other journals, brochures, books and other scientific and informative materials, within its own resources or by commissioning specialized entities;
- 6) organising national meetings, workshops and teaching sessions related to cardiovascular disease diagnostic and therapies for physicians in training (residents) and specialists during annual ESCVS Congresses;
- 7) undertaking other actions conducive to the fulfilment of the statutory objective of the Society.

Der Verein bezweckt:

- 1) die Förderung der wissenschaftlichen und klinischen Forschung auf dem Gebiet der Medizin, mit Schwerpunkt auf die kardiovaskulären Erkrankungen;
- 2) die Überwachung der Entwicklung der medizinischen Kunst, Wissenschaft und Therapie der kardiovaskulären Erkrankungen;
- 3) die Koordinierung und Verbreitung des theoretischen sowie praktischen medizinischen Wissens, mit besonderem Schwerpunkt auf die kardiovaskulären Erkrankungen;
- 4) die Erleichterung des Austauschs von Ideen auf dem Gebiet der kardiovaskulären Erkrankungen, insbesondere durch wissenschaftliche Tagungen und persönlichen Kontakt zwischen Experten für Herz- und Gefässerkrankungen;
- 5) ständige Besorgnis um das Niveau der Ausbildung von Ärzten sowie anderem medizinischem Personal,
- 6) die Förderung von neuen, innovativen Behandlungen.

§ 5

Der Verein erreicht seinen Zweck durch:

1. öffentliche Äusserungen und Stellungnahmen;
2. die Organisation von Konferenzen, Workshops, wissenschaftlichen Tagungen und vor allem dem jährlich stattfindenden Internationalen ESCVS-Kongress;
3. Beratungs- und Informationstätigkeit;
4. die Organisation von Wettbewerben und Verleihung von Auszeichnungen für herausragende Arbeit auf dem Gebiet der kardiovaskulären Erkrankungen;
5. redaktionelle Tätigkeit in Form von Richtlinien, Stellungnahmen, Empfehlungen auf dem Gebiet der modernen Herz-, Gefäss- und Endovaskularchirurgie und –medizin sowie anderen Zeitschriften, Broschüren, Büchern und anderen wissenschaftlichen und informativen Materialien, innerhalb seiner eigenen Mittel oder durch die Beauftragung von spezialisierten Körperschaften;
6. die Organisation von nationalen Tagungen Workshops und Lehrveranstaltungen im Bereich der Diagnostik und Therapie der kardiovaskulären Erkrankungen für Ärzte in der Ausbildung und Fachärzte während der jährlichen ESCVS-Kongresse.
7. andere Aktivitäten, die zur Erreichung des statutenmässigen Vereinszwecks dienen.

Artikel 3 VEREINSMITGLIEDER

Article 3 SOCIETY MEMBERS

Section 6

1. The members of the Society must be private entities with the capacity to undertake legal transactions and must not be devoid of civil rights.
2. Foreigners, regardless of their place of residence, may become members of the Society in compliance with the legal regulations applicable to Swiss nationals.

Section 7

1. There shall be four classes of membership:
 - a) Active Member;
 - b) Honorary Member;
 - c) Trainee Member;
 - d) Industrial Member.
2. All members of the Society, except for the Honorary Members, are obliged to pay the membership annual dues.
3. All members are obliged to abide by the rules set forth in the Constitution.
4. Each member may at any time resign by written notification to the Secretary General.

Section 8

1. To be accepted as a member, the candidate must apply for membership in the Society (member's declaration). The application shall be made in writing upon forms provided by the Secretary General to the Organising Secretariat of the Society. At the first available annual General Assembly, a candidate for a member shall be promoted as a member of the Society.

Section 9

1. Honorary Membership is reserved for individuals with outstanding achievements in the field of cardiovascular diseases who have achieved prominence in medicine and have contributed to the advancement of the Society or the knowledge of cardiovascular diseases.

§ 6

1. Die Mitglieder des Vereins sind natürliche, handlungsfähige Personen, denen keine Bürgerrechte entzogen wurden.
2. Ausländer, unabhängig von ihrem Wohnort, können Mitglieder des Vereins werden, allerdings in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen, die für schweizerische Staatsangehörige gelten.

§ 7

1. Es gibt vier Mitgliedschaftsarten:
 - a) aktives Mitglied;
 - b) Ehrenmitglied;
 - c) auszubildendes Mitglied;
 - d) Industriemitglied.
2. Alle Mitglieder des Vereins, mit Ausnahme der Ehrenmitglieder, sind verpflichtet, die Mitgliedsjahresbeiträge zu zahlen.
3. Alle Mitglieder sind verpflichtet, die Vereinsstatuten des Vereins einzuhalten.
4. Jedes Mitglied kann jederzeit durch eine schriftliche Mitteilung an den Generalsekretär seine Mitgliedschaft beenden.

§ 8

1. Um als Mitglied aufgenommen zu werden, muss der Kandidat sich für die Mitgliedschaft in dem Verein bewerben (Mitgliedschaftserklärung). Der Antrag muss in schriftlicher Form in einem vom Generalsekretär zur Verfügung gestellten Formular an das organisatorische Sekretariat des Vereins eingereicht werden. Auf der nächsten Generalversammlung wird der Mitgliedskandidat zu einem Mitglied des Vereins ernannt.

§ 9

1. Ehrenmitgliedschaft ist Personen mit herausragenden Leistungen auf dem Gebiet der kardiovaskulären Erkrankungen vorbehalten, die in der Medizin berühmt geworden sind und zur Weiterentwicklung des Vereins oder des Wissens auf dem Gebiet der kardiovaskulären Erkrankungen beigetragen haben.

§ 10

1. Zu auszubildenden Mitgliedern können ausschliesslich diejenigen Kandidaten werden,

Section 10

1. Trainee Membership shall be reserved for candidates who are still in training/specialising and who have already contributed to the knowledge of cardiovascular diseases.
2. Trainee Members shall pay a reduced annual membership dues, including the subscription to the Journal.

Section 11

Industrial Membership shall be reserved for individuals who are active in companies with special interest in cardiovascular diseases.

Section 12

1. Active and Honorary Members of the Society have the right to:
 - a) participate in the General Assembly and take part in voting;
 - b) elect members of the Standing Committees and to be elected as such;
 - c) participate in meetings and events organised by the Society.
2. Members listed in point 1 are obliged to:
 - a) actively participate in ventures organised by the Society;
 - b) respect the Constitution of the Society,
 - c) not to interfere with organisational solidarity of the Society,
 - d) regularly pay the membership dues (with the exception of Honorary Members).

Section 13

1. Trainee and Industrial Members have the right to:
 - a) participate in the General Assembly (with the exception of Industrial Members), but without the right to vote.
2. The Members listed in point 1 are obliged to:
 - a) respect Constitution of the Society;
 - b) not to interfere with the organisational solidarity of the Society;
 - c) regularly pay the membership dues.

Section 14

1. The acceptance as a Member of the Society is decided upon by the Executive Committee, with the exception of point 3.

die noch im Praktikum sind oder sich zu Fachärzten auf einem Spezialgebiet der Medizin weiterbilden sowie bereits einen Beitrag zur Erweiterung des Wissens über die kardiovaskulären Erkrankungen geleistet haben.

2. Auszubildende Mitglieder zahlen einen herabgesetzten Mitgliedsjahresbeitrag, der das Journal-Abonnement beinhaltet.

§ 11

Industriemitgliedschaft gilt für Personen, die bei Unternehmen mit besonderen Interessen an kardiovaskulären Erkrankungen arbeiten.

§ 12

1. Aktive Mitglieder und Ehrenmitglieder des Vereins haben das Recht:

- a) an Generalversammlungen mit Stimmrecht teilzunehmen;
- b) Mitglieder in ständigen Ausschüssen zu wählen und selbst zu deren Mitgliedern gewählt zu werden;
- c) an Tagungen und Veranstaltungen, die von dem Verein organisiert werden, teilzunehmen.

2. Die Mitglieder, die unter Punkt 1 aufgeführt wurden, sind verpflichtet:

- a) sich an Projekten, die von dem Verein organisiert werden, aktiv zu beteiligen;
- b) die Vereinsstatuten zu beachten;
- c) die Solidarität innerhalb des Vereins nicht zu behindern;
- d) Mitgliedsbeiträge regelmässig zu zahlen (mit Ausnahme der Ehrenmitglieder).

§ 13

1. Auszubildende Mitglieder und Industriemitglieder haben das Recht auf:

- a) die Teilnahme an Generalversammlungen (mit Ausnahme der Industriemitglieder), aber ohne Stimmrecht.

2. Die Mitglieder, die unter Punkt 1 aufgeführt wurden, sind verpflichtet:

- a) die Vereinsstatuten zu beachten;
- b) die Organisationssolidarität innerhalb des Vereins nicht zu behindern,
- c) Mitgliedsbeiträge regelmässig zu zahlen.

§ 14

1. Über die Aufnahme als Vereinsmitglied wird vom Vorstand entschieden, mit Ausnahme von Punkt 3.

2. Ein Kandidat kann eine negative Entscheidung des Vorstands bei der Generalversammlung anfechten.

2. A candidate may appeal from the Executive Committee's negative decision to the General Assembly.
3. Honorary Membership shall be decided upon by the General Assembly and take the form of an act.
4. The list of the Members of the Society is the responsibility of the Secretary General.
5. If required, each member shall be furnished with a certificate of membership and a copy of the Constitution.

Section 15

Membership expires through:

- a) Written resignation,
- b) Death of a member – a private entity, loss of full legal capacity or loss of civil rights,
- c) Exclusion.

Section 16

1. A member of the Society may be excluded from the Society in the event of breach of the Constitution passed by the organs of the Society in compliance with the Constitution.
2. The exclusion takes place in the form of a resolution of the General Assembly as of the date of passing that resolution following an application by the Executive Committee, with the exception of point 3. The resolution must contain justification.
3. The exclusion resolution must be preceded by a written warning issued by the Executive Committee. If this warning is not heeded within one month from the date of such notice, the Executive Committee has the right to apply for the exclusion of that member.

Article 4 ORGANS OF THE SOCIETY

Section 17

1. The Organs of the Society shall be:
 - a) The General Assembly of the Members of the Society (hereinafter referred to as the General Assembly),
 - b) The Executive Committee of the Society (hereinafter referred to as the Executive Committee).

Section 18

1. In compliance with the Executive Committee's act, there shall be a General Assembly at least

3. Über die Ehrenmitgliedschaft wird von der Generalversammlung in Form eines Beschlusses entschieden.
4. Das Verzeichnis der Vereinsmitglieder liegt in der Verantwortung des Generalsekretärs.
5. Bei Bedarf erhält jedes Mitglied ein Zertifikat seiner Mitgliedschaft sowie eine Kopie der Vereinsstatuten.

§ 15

Die Mitgliedschaft erlischt durch:

- a) Schriftlichen Austritt,
- b) Tod eines Mitglieds (bei natürlichen Personen), Handlungsunfähigkeit oder Entzug der Bürgerrechte,
- c) Ausschluss.

§ 16

1. Ein Mitglied des Vereins kann aus dem Verein im Falle der Verletzung der Vereinsstatuten, die von den Vereinsorganen unter Einhaltung der Vereinsstatuten verabschiedet wurden, ausgeschlossen werden.
2. Der Ausschluss erfolgt in Form eines Beschlusses der Generalversammlung zum Zeitpunkt der Annahme des Beschlusses auf Antrag des Vorstands, mit Ausnahme von Punkt 3. Der Beschluss muss eine Begründung beinhalten.
3. Dem Ausschlussbeschluss muss eine schriftliche Mahnung durch den Vorstand vorausgehen. Wird diese Warnung innerhalb eines Monats ab dem Datum seiner Mitteilung nicht beachtet, hat der Vorstand das Recht, den Ausschluss des Mitglieds zu beantragen.

Artikel 4 DIE ORGANE DES VEREINS

§ 17

1. Die Organe des Vereins sind:
 - a) Die Generalversammlung der Vereinsmitglieder (nachfolgend die Generalversammlung),
 - b) Der Vereinsvorstand (nachfolgend Vorstand).

§ 18

1. In Übereinstimmung mit einem Beschluss des Vorstands soll eine Generalversammlung mindestens einmal pro Jahr, vor dem 25. Juni jedes Jahres, stattfinden.
2. Das genaue Datum der Generalversammlung soll zusammen mit ihrer Tagesordnung von dem Generalsekretär mittels E-Mail an die von jedem

once a year, before 25 June of each year.

2. The exact date of the General Assembly, together with the agenda, shall be communicated by the Secretary General, which shall take place through electronic mail sent to the address indicated by each member in their membership declaration at least 30 days before the planned date of the General Assembly.

Section 19

1. The responsibilities of the General Assembly include:
 - a) appointing the officers of the Executive Committee;
 - b) choosing the date of Annual Scientific Meeting of the Society as well as the country venue in which it shall take place;
 - c) introducing changes into the Constitution;
 - d) granting the title of Honorary Member;
 - e) considering appeals from the Executive Committee's decisions with regard to refused Society membership;
 - f) accepting annual financial report and other Executive Committee's reports;
 - g) fixing the types and amounts of membership dues;
 - h) granting Active and Honorary Memberships; deciding on exclusion from the Society;
 - j) other matters non ascribed in the Constitution to other organs of the Society.
2. The sessions of the General Assembly shall follow the agenda accepted with a majority vote.
3. The General Assembly shall be presided over by the President or a person appointed by the President.
4. The resolutions of the General Assembly shall be passed with a majority vote.

Section 20

1. The Executive Committee shall be composed of the following officers having the right to vote:
 - a) the President of the Society;
 - b) the President-Elect;
 - c) the last two Past Presidents;
 - d) the Secretary General;
 - e) the Associate Secretary General;
 - f) the Councillors – four;

Vereinsmitglied in seiner Mitgliedserklärung festgelegte E-Mail-Adresse mindestens 30 Tage vor dem geplanten Datum der Generalversammlung übermittelt werden.

§ 19

1. Die Aufgaben der Generalversammlung sind:
 - a) die Bestellung der Vorstandsämter;
 - b) die Auswahl des Datums der jährlichen wissenschaftlichen Tagung des Vereins sowie des Veranstaltungsortes in dem Land, in dem diese stattfinden soll;
 - c) die Einführung von Änderungen in die Vereinsstatuten;
 - d) die Verleihung des Titels eines Ehrenmitglieds;
 - e) die Prüfung von Anfechtungen der Entscheidungen des Vorstands über die Ablehnung eines Mitgliedschaftsantrags;
 - f) die Abnahme der Jahresrechnung und anderer Vorstandsberichte;
 - g) die Festlegung von Arten und Höhe der Mitgliedsbeiträge;
 - h) die Verleihung von Aktiv- und Ehrenmitgliedschaften;
 - i) die Entscheidung über den Ausschluss aus dem Verein;
 - j) sonstige Angelegenheiten, die die Vereinsstatuten nicht anderen Organen des Vereins übertragen.
2. Die Sitzungen der Generalversammlung richten sich nach der von der Mehrheit angenommenen Tagesordnung.
3. Die Generalversammlung wird von dem Präsidenten bzw. einer von dem Präsidenten bestimmten Person geleitet.
4. Die Beschlüsse der Generalversammlung werden mit einer einfachen Mehrheit erlassen.

§ 20

1. Den Vorstand bilden die folgenden Personen mit Stimmrecht:
 - a) der Präsident des Vereins;
 - b) der designierte Präsident;
 - c) die zwei letzten ehemaligen Präsidenten;
 - d) der Generalsekretär;
 - e) der ausserordentliche Generalsekretär;
 - f) vier Berater;
 - g) der Schatzmeister.
2. Der Präsident des Vereins leitet die jährlichen wissenschaftlichen Tagungen sowie Arbeitstagungen des Vereins.
3. Jeder Präsident soll zwei Jahre vor dem Antritt

- g) the Treasurer.
2. The President of the Society shall preside at Annual Scientific Meetings and Business Meetings of the Society.
 3. Each President of the Society shall be elected two years before he assumes the office of President. During these years he shall be known as the President-Elect. The Presidency shall normally alternate between a vascular surgeon and a cardiac surgeon. In the event of the incapacity of the President, the President-Elect shall assume office until the next Annual General Assembly. The term of office of the President shall be two years, without eligibility for re-election.
 4. The Secretary-General shall keep an accurate record of all the business, except that of the Treasurer, and of all scientific activities of the Society. He shall have charge of the routine business of the Society and may utilise such systems for carrying on the business of the Society as may be authorised by the Executive Committee. He shall attest and fix the seal of the Society to all documents, which require it. He shall be custodian of all the books, documents and papers belonging to the Society, except those of the Treasurer. He shall notify Members of their election. He shall keep a list of the Members and record their dates of appointment and retirement. He shall ensure that a list of Members of the Society and of the Members of the Standing Committees is published under the title "Members of the Society and Members of the Standing Committees of the ESCVS" in the official journal. He shall be the Secretary of the Annual General Assembly and any other committees which may be created, and in this capacity he shall prepare and circulate the agendas and keep the minutes of these meetings, which shall be circulated to the members of the Committees prior to the next meeting. He shall represent the Society officially for any duty or commitment of the Society excluding those activities in relation to the duties of the Treasurer. The Secretary General shall hold the office for five years. He shall be eligible for re-election for a further period of five years.
 5. The Associate Secretary-General shall assist with the duties of the Secretary-General. Should the Secretary-General be unable to perform the duties of the office, the Associate Secretary-General shall assume these duties, if so directed by the Executive Committee of the Society. The Associate Secretary General shall hold the office for five years. He shall be re-eligible for re-election for a further period of five years.

des Präsidentenamtes gewählt werden. Bis zum Amtsantritt wird er designierter Präsident genannt. Der Präsidentenposten wechselt normalerweise zwischen einem Gefäßchirurgen und einem Herzchirurgen. Soll der Präsident zur Machtausübung unvermögend sein, übernimmt der designierte Präsident das Amt bis zur nächsten jährlichen Generalversammlung. Die Amtszeit des Präsidenten beträgt zwei Jahre. Eine Wiederwahl ist nicht zulässig.

4. Der Generalsekretär führt die gesamte Dokumentation des Vereins, darunter die Dokumentation seiner wissenschaftlichen Tätigkeit, mit Ausnahme der von dem Schatzmeister geführten buchhalterischen Dokumentation. Er führt die laufenden Vereinsgeschäfte und kann dabei solche Praktiken der Geschäftsführung anwenden, die vom Vorstand bewilligt werden. Er beglaubigt alle Dokumente, die dies benötigen, und versehen sie mit dem Stempel des Vereins. Er verwahrt alle Bücher, Unterlagen und Papiere, die dem Verein gehören, mit Ausnahme deren des Schatzmeisters. Er teilt den Mitgliedern ihre Wahl mit. Er führt ein Verzeichnis von Mitgliedern, das die Daten ihrer Ein- und Austritte beinhaltet. Er gewährleistet, dass ein Namenverzeichnis von Mitgliedern des Vereins sowie von Mitgliedern der ständigen Ausschüsse unter dem Titel „Mitglieder des Vereins und Mitglieder der ständigen Ausschüsse von ESCVS“ („Members of the Society and Members of the Standing Committees of the ESCVS“) in dem offiziellen Journal veröffentlicht wird. Er ist der Sekretär der jährlichen Generalversammlung und aller anderen Ausschüsse, die eingesetzt werden können, und in dieser Eigenschaft bereitet er Tagesordnungen vor und leitet sie weiter sowie fertigt die Protokolle von Sitzungen an, die an die jeweiligen Ausschussmitglieder vor der nächsten Sitzung verschickt werden. Er vertritt den Verein offiziell in allen Aufgaben und Verpflichtungen des Vereins mit Ausnahme derjenigen Tätigkeiten, die in den Bereich des Schatzmeisters fallen. Die Amtszeit des Generalsekretärs beträgt fünf Jahre. Er hat Anspruch auf eine Wiederwahl für eine weitere Periode von fünf Jahren.

5. Der ausserordentliche Generalsekretär unterstützt das Amt des Generalsekretärs. Sollte der Generalsekretär nicht in der Lage sein, die Pflichten des Amtes wahrzunehmen, kann der ausserordentliche Generalsekretär diese Aufgaben, gestützt auf eine Genehmigung des Vereinsvorstands, übernehmen. Die Amtszeit des

6. The Treasurer, who needs not be a medical practitioner or a member, shall be the custodian of the funds of the Society and of any and all securities which are the property of the Society, and keep an accurate record of each. He shall be responsible for all correspondence incident to the Treasury of the Society. He shall keep adequate records of the cash and bank accounts in the name of the Society. He shall keep an account of all money collected and received by the dues, contributions, bequests or otherwise, and all details showing the financial standing of the Society. Together with Secretary General he shall prepare the annual financial report and present it to the Executive Committee and to the Society at its Annual General Assembly. The Treasurer may conduct the financial business of the Society as may be authorised by the Executive Committee. To each Active Member he shall render a bill for an annual assessment, which shall include the Member's contribution to the Society and expenses incurred by the Society for the offices of the President, Secretary-General and Treasurer. These bills may be submitted individually to each Member, or collectively at the General Assembly whichever is considered appropriate by the Executive Committee. The Treasurer shall be responsible for any duty of the Society from the financial and financially legal point of view. The Treasurer shall hold the office for five years. He shall be eligible for re-election for a further period of five years.
7. The Councillors shall be available to fill up any other vacant position in the Executive Committee and to serve on any standing or special committee as may be created by the Executive Committee, e.g. the Scientific Cardiac and Vascular Programme Committees, the Membership Committee, the Advisory Board, the Junior Committee, etc. They shall be available to (co-)chair sessions at the Annual Scientific Meeting. They shall inform and advise the Executive Committee on all matters pertaining to the Society. The term of office of the Councillors shall be of two years. They are once re-eligible.
8. The Executive Committee's resolutions shall be passed with a majority vote. In the event of parity of vote, the President has the deciding vote.
9. The Society is represented by two Executive Committee Members: the Secretary General together with the President or with the Treasurer.
- ausserordentlichen Generalsekretärs beträgt fünf Jahre. Er hat Anspruch auf eine Wiederwahl für eine weitere Periode von fünf Jahren.
6. Der Schatzmeister, der kein Arzt oder Mitglied des Vereins sein muss, führt die Depots der Fonds des Vereins und jeglicher Wertpapiere, die im Eigentum des Vereines sind, inklusive genauer Dokumentation. Er ist verantwortlich für den gesamten Schriftverkehr betreffend finanzielle Angelegenheiten des Vereins. Er führt genaue Verzeichnisse der Kassa- und Bankkonten im Namen des Vereines. Er führt die Buchhaltung über alle gesammelten und erhaltenen Gelder: Beiträge, Abgaben, Vermächtnisse oder anderweitig erhaltenen Mittel sowie sammelt jegliche Details über die finanzielle Lage des Vereins. Gemeinsam mit dem Generalsekretär bereitet er die Jahresrechnung vor und legt diese dem Vorstand und dem Verein auf der jährlichen Generalversammlung vor. Der Schatzmeister kann finanzielle Geschäfte für den Verein tätigen, sofern dies vom Vorstand genehmigt wird. Für jedes einzelne aktive Mitglied soll er eine Rechnung zur jährlichen Prüfung aufstellen, die die Summe der von ihm gezahlten Mittel sowie die Summe der Kosten der Vereinsämter (des Präsidenten, des Generalsekretärs und des Schatzmeisters) beinhaltet. Diese Rechnungen können individuell den einzelnen Mitgliedern vorgelegt werden oder kollektiv während der Generalversammlung. Die Art und Weise bestimmt jeweils der Vereinsvorstand. Der Schatzmeister ist für jede finanzielle Aufgabe des Vereins im finanziellen sowie finanziell-rechtlichen Bereich verantwortlich. Die Amtszeit des Schatzmeisters beträgt fünf Jahre. Er hat Anspruch auf eine Wiederwahl für eine weitere Periode von fünf Jahren.
7. Die Berater müssen bereit sein, alle vakanten Positionen des Vorstands oder der ständigen bzw. besonderen Ausschüsse, die von dem Vorstand eingesetzt werden können, zum Beispiel: des Ausschusses für wissenschaftliches Programm zu Herz- und Gefässerkrankungen, des Mitgliederausschusses, des Beirats, des Juniorausschusses usw., zu besetzen. Die Berater müssen bereit sein, die Sitzungen der jährlichen wissenschaftlichen Tagung zu leiten bzw. mitzuleiten. Sie unterrichten und beraten den Vorstand in allen Angelegenheiten des Vereins. Die Amtszeit eines Beraters beträgt zwei Jahre. Er darf einmal wiedergewählt werden.
8. Die Beschlüsse des Vorstands werden mit einer Stimmenmehrheit gefasst. Im Falle der Parität der Abstimmung hat der Präsident den

Stichentscheid.

9. Der Verein wird durch zwei Vorstandsmitglieder vertreten: den Generalsekretär gemeinsam mit dem Präsidenten oder dem Schatzmeister.

Section 21

1. The Executive Committee's duties involve in particular:
 - a) managing the activities of the Society and representing the Society;
 - b) managing the property of the Society and finances;
 - c) deciding on the Executive Committee's Labour Code;
 - d) creating and liquidating the Standing Committees (e.g. Scientific Cardiac and Vascular Programme Committees, Junior Committee, Advisory Board) and drawing up of the Committees' Labour Code;
 - e) making decisions related to the publishing of the journal of the Society.
2. Executive Committee meetings shall be convoked by the President or a person appointed by the President.
3. The Executive Committee may also make decisions with the use of teleconferences, videoconferences and electronic mail votation (resolutions by circulation).
4. The Executive Committee may have employees constituting the Office of the Society, who shall provide administrative services to the Society.

Section 22

1. The Candidates for Executive Committee Members shall be presented and elected during the General Assembly which coincides with the Annual Scientific Meeting (the Congress of the Society) by a majority vote of those Active and Honorary Members present at the General Assembly.
2. The Congress shall take place annually, each year in a different country. The country in which the Congress is to take place shall be decided upon by the General Assembly two years in advance.

Section 23

The Executive Committee shall meet at least twice a year: at the time when the scientific

§ 21

1. Die Vorstandsaufgaben sind insbesondere:
 - a) die Führung der Vereinstätigkeiten und die Vertretung des Vereins;
 - b) die Verwaltung des Vereinseigentums und die Führung der Vereinsfinanzen;
 - c) die Entscheidung über die arbeitszeitlichen Regelungen des Vorstands;
 - d) der Einsatz und die Auflösung der ständigen Ausschüsse (zum Beispiel des Ausschusses für wissenschaftliches Programm zu Herz- und Gefässerkrankungen, des Juniorausschusses, des Beirats) sowie die Bestimmung ihrer arbeitszeitlichen Regelungen;
 - e) das Treffen von Entscheidungen im Zusammenhang mit der Herausgabe des Vereinsjournals.
2. Die Vorstandssitzungen werden von dem Präsidenten bzw. einer von ihm dazu ernannten Person einberufen.
3. Der Vorstand darf auch Beschlüsse mittels Tele- und Videokonferenzen sowie E-Mail-Abstimmungen vornehmen (Zirkulationsbeschlüsse).
4. Der Vorstand darf ein Personal beschäftigen, das das Vereinsbüro bildet und administrative Dienstleistungen für den Verein erbringt.

§ 22

1. Die Kandidaten für Mitglieder des Vorstands werden im Rahmen der Generalversammlung, die mit der jährlichen wissenschaftlichen Tagung zusammenfällt (der Kongress des Vereins), vorgestellt und mit einer Stimmenmehrheit der auf der Generalversammlung anwesenden Aktiv- und Ehrenmitglieder gewählt.
2. Der Kongress findet jedes Jahr in einem anderen Land statt. Über den Veranstaltungsort entscheidet die Generalversammlung zwei Jahre im Voraus.

§ 23

1. Der Vorstand tagt mindestens zweimal pro Jahr: zum Zeitpunkt, zu dem wissenschaftliche Präsentationen für die nächste wissenschaftliche Tagung ausgewählt werden, sowie während der

presentations are selected for the next Scientific Meeting, and during the Annual Scientific Meeting prior to the General Assembly. Its duties shall also consist of co-ordinating the activities of the Local Organising Committee, preparing the next meeting, preparing the business of the Standing Committees and the Annual General Assembly. The President shall have the power to co-opt the Chairman of the Local Organising Committee of the forthcoming Scientific Meeting. The President shall have the power to invite the Chief Editor/s of the official journal of the Society to attend the meetings of the Executive Committee. In the interim, the President, the Secretary-General and the Treasurer shall have the power to ensure the execution of all measures required for the efficient conduct of the Society.

The Scientific Cardiac and Vascular Programme Committees shall each consist of five members elected by the Executive Committee from the Active Members. One member of each committee shall normally be selected from the members of the local Organising Committee of the next Annual Scientific Meeting. The President, the President-Elect shall also be ex-officio members of the respective Programme Committee. The other members of the Programme Committee shall hold office for two years and be eligible for re-election. They shall meet, or correspond, annually before the meeting of the Executive Committee, which finalises the programme of the next Annual Scientific Meeting, to assess and select the scientific presentations for that meeting.

3. The Junior Committee shall consist of six trainee members that have been paying their dues for at least two years. The committee members shall be equally distributed between those with a vascular and a cardiac training. They shall elect a Chairman for a period of two years, the Chairman can be re-elected for a second term. The Chairman of the Junior Committee may be invited to Executive Committee Meetings. The Junior Committee shall organise a Committee Meeting during the Annual Congress and shall co-ordinate a trainee session as part of the Annual Congress program of the Society. The Chairman shall be invited to present his report at the time of the General Assembly.

4. The Advisory Board shall consist of Active members that have paid their dues at least during the last three years. The members of the Advisory Board shall consist of experts in the cardiovascular, cardiac or vascular fields. They

jährlichen wissenschaftlichen Tagung vor der Generalversammlung. Zu seinen Aufgaben zählen auch die Koordination der Tätigkeit des örtlichen organisatorischen Ausschusses, die Vorbereitung der nächsten Tagung sowie der Arbeit der ständigen Ausschüsse und der jährlichen Generalversammlung. Der Präsident darf den Vorsitzenden des örtlichen organisatorischen Ausschusses der kommenden wissenschaftlichen Tagung hinzuwählen. Der Präsident darf den Chefredakteur bzw. die Chefredakteure des offiziellen Vereinsjournals zur Teilnahme an den Sitzungen des Vorstands einladen. In der Zwischenzeit dürfen der Präsident, der Generalsekretär sowie der Schatzmeister gewährleisten, dass alle Massnahmen, die für die effiziente Tätigkeit des Vereins erforderlich sind, getroffen werden.

2. Die Ausschüsse für wissenschaftliches Programm zu Herz- und Gefässerkrankungen haben je fünf Mitglieder, die von dem Vorstand unter den aktiven Mitgliedern gewählt werden. Ein Mitglied in jedem Ausschuss soll normalerweise unter den Mitgliedern des örtlichen organisatorischen Ausschusses der nächsten jährlichen wissenschaftlichen Tagung gewählt werden. Der Präsident sowie der designierte Präsident sind auch von Amts wegen Mitglieder in dem jeweiligen Ausschuss für wissenschaftliches Programm. Die Amtszeit aller anderen Mitglieder des Ausschusses für wissenschaftliches Programm beträgt zwei Jahre. Eine Wiederwahl ist zulässig. Die Mitglieder treffen sich bzw. stehen im Briefwechsel jedes Jahr vor der Sitzung des Vorstands, die das Programm der nächsten jährlichen wissenschaftlichen Tagung festlegt, um wissenschaftliche Präsentationen für die Tagung zu bewerten und auszuwählen.

3. Der Juniorausschuss besteht aus sechs auszubildenden Mitgliedern, die seit mindestens zwei Jahren die Beiträge gezahlt haben. Sie werden gleichmässig unter den auf dem Gebiet der Gefässchirurgie auszubildenden Mitgliedern und denjenigen, die auf dem Gebiet der Herzchirurgie auszubilden sind, gewählt. Sie wählen einen Vorsitzenden für eine Amtszeit von zwei Jahren, der Anspruch auf eine Wiederwahl hat. Der Vorsitzende des Juniorausschusses kann zu Sitzungen des Vorstands eingeladen werden. Der Juniorausschuss trifft während des jährlichen Kongresses zusammen und koordiniert eine Sitzung der auszubildenden Mitglieder im Rahmen des Programms des jährlichen Kongresses des Vereins. Der Vorsitzende wird

shall promote the Annual Meeting in their home country and propose possible sites for a future Annual Scientific Meeting in their country or abroad. They shall be willing to (co)-chair scientific sessions. They shall not have the right to vote when invited to participate in an Executive Committee meeting.

Article 5 THE PROPERTY OF THE SOCIETY

Section 24

1. The property of the Society is composed of financial means and other property components which shall serve exclusively towards the fulfilment of the objective of the Society.
2. In particular, the property of the Society shall originate from:
 - a) membership annual dues;
 - b) donations;
 - c) funds received from national, international, institutional grants and sponsors;
 - d) income from the own activity of the Society;
 - e) income from the property of the Society.

Section 25

1. The membership annual dues are as follows: 135 EUR (Active Member) and 68 EUR (Trainee Member) per year.
2. The membership dues are payable to the account of the Society until 31 January of each year.

Section 26

1. The Society shall manage its finances and accountancy in compliance with the current laws.
2. The Society may conduct a business activity in the size and extent that shall serve the fulfilment of its statutory objective.

eingeladen, seinen Bericht der Generalversammlung vorzulegen.

4. Der Beirat besteht aus aktiven Mitgliedern, die die Beiträge mindestens in den drei letzten Jahren gezahlt haben. Die Mitglieder des Beirats sind Experten für kardiovaskuläre sowie Herz- und Gefässerkrankungen. Sie fördern die jährliche Tagung des Vereins in ihren Heimatländern und schlagen mögliche Veranstaltungsorte für die kommenden jährlichen wissenschaftlichen Tagungen in ihrer Heimat oder in anderen Ländern. Sie sollten bereit sein, wissenschaftliche Sitzungen zu leiten bzw. mitzuleiten. Sollten sie zur Teilnahme an einer Sitzung des Vorstands eingeladen werden, haben sie kein Stimmrecht.

Artikel 5 DAS VERMÖGEN DES VEREINS

§ 24

1. Das Vereinsvermögen setzt sich aus finanziellen Mitteln und sonstigen Vermögensgegenständen zusammen, die ausschliesslich zur Erreichung des Vereinszwecks dienen.
2. Insbesondere setzt sich das Vereinsvermögen aus den:
 - a) Mitgliedsjahresbeiträgen;
 - b) Spenden;
 - c) aus den nationalen, internationalen, institutionellen Zuschüssen erhaltenen Mitteln sowie Sponsorenbeiträgen;
 - d) Erträgen aus der eigenen Vereinstätigkeit;
 - e) Erträgen aus dem Vereinseigentum.

§ 25

1. Die Mitgliedsbeiträge betragen: 135 EUR pro Jahr für aktive Mitglieder und 68 EUR pro Jahr für auszubildende Mitglieder.
2. Die Mitgliedsbeiträge sollen auf das Vereinskonto bis 31. März des jeweiligen Jahres einbezahlt werden.

§ 26

1. Die Gesellschaft führt ihre Finanzen und Buchhaltung in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen.
2. Der Verein ist befugt, wirtschaftliche Tätigkeiten in solchem Ausmass und solchem Umfang, die zur Erreichung des Vereinszwecks dienen, zu unternehmen.

Artikel 6 SCHLUSSBESTIMMUNGEN

**Article 6
FINAL PROVISIONS**

Section 27

1. The Society may be dissolved based on a resolution passed by the General Assembly with a 2/3 majority vote.
2. The liquidators shall be Executive Committee Members unless the General Assembly appoints other liquidators.
3. The property of the Society left after its liquidation shall be divided according to decision of the Executive Committee of the Society.

Section 28

This Constitution was adopted at the inaugural meeting on 21 February 2011 and entered into force as of the date of its adoption.
 This Constitution was revised on 26 April 2014 at the General Assembly in Nice.

The President

.....

The Secretary General

.....

§ 27

1. Die Vereinsliquidation kann durch einen mit einer Zweidrittelmehrheit gefassten Beschluss der Generalversammlung erfolgen.
2. Die Liquidatoren sind die Vorstandsmitglieder, sofern die Generalversammlung keine anderen Liquidatoren bestimmt.
3. Das Eigentum, das nach der Auflösung des Vereins geblieben ist, soll gemäss Vorstandsentscheidung unterteilt werden.

§ 28

Diese Statuten sind auf der Gründungsversammlung vom 21. Februar 2011 angenommen worden und sind mit diesem Datum in Kraft getreten.

Der Präsident

.....

Der Generalsekretär

.....